

HF



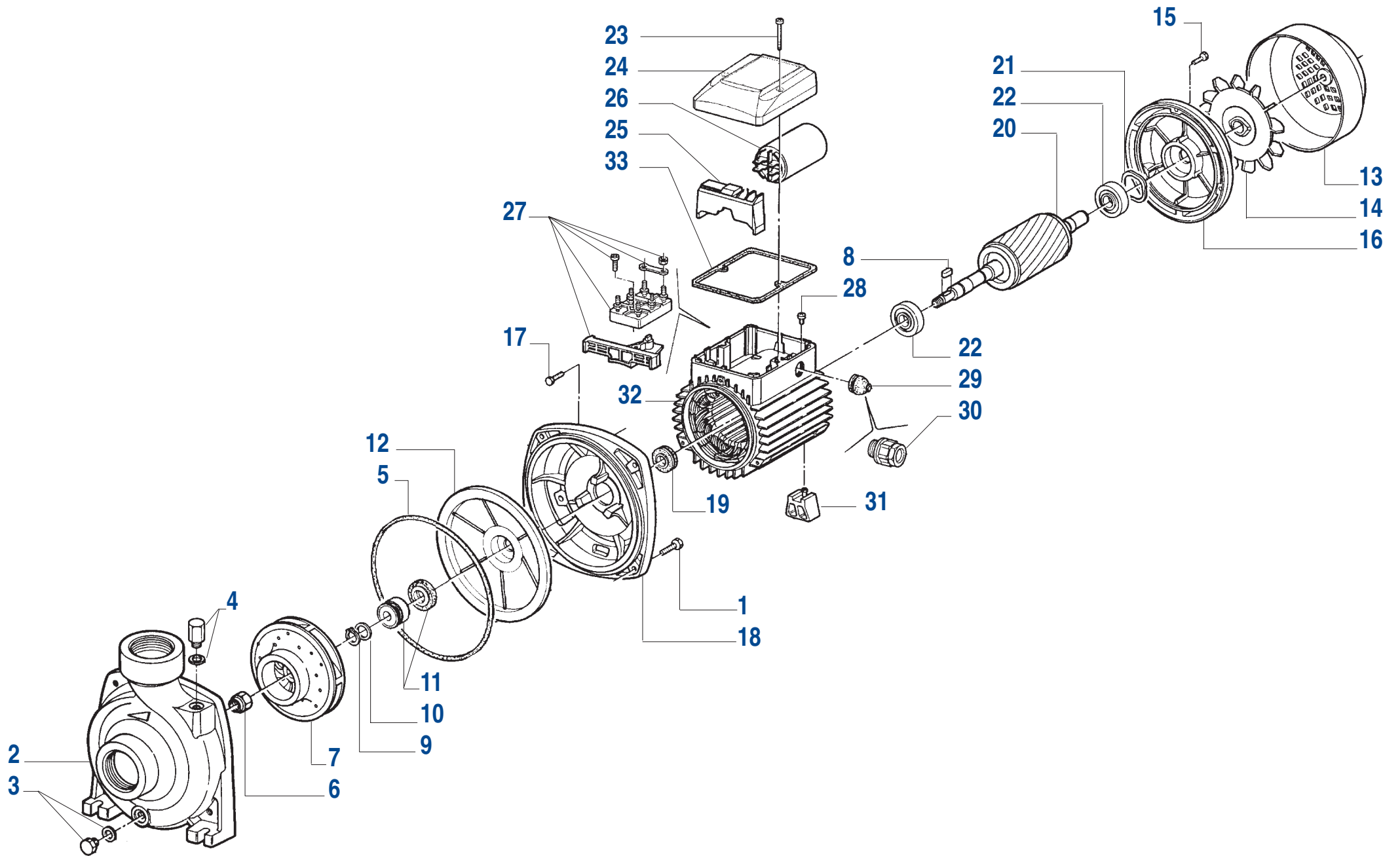
1~

3~

1~

3~

HFm 50B	HF 50B	HFm 4	HF 4
HFm 50A	HF 50A	HFm 6C	HF 6C
HFm 51B	HF 51B	HFm 6B	HF 6B
HFm 51A	HF 51A	—	HF 6A
HFm 60	HF 60	HFm 6CR	HF 6CR
HFm 70B	HF 70B	HFm 6BR	HF 6BR
—	HF 70A	HFm 6AR	HF 6AR
HFm 5C	HF 5C	HFm 8B	HF 8B
HFm 5B	HF 5B	—	HF 8A
HFm 5A	HF 5A	HFm 20B	HF 20B
HFm 5BM	HF 5BM	—	HF 20A
HFm 5AM	HF 5AM		



02.40.02

VERSIONE TRIFASE - THREE PHASE VERSION - VERSION TRIPHASE - VERSION TRIFASICA

50 Hz

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 50B	HF 50A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116002	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF4	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	11514201466	x	x	Guarnizione OR per corpo pompa	Pump body O-Ring	Joint torique du corps de pompe	Junta tórica del cuerpo bomba
6	116910A	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF4B	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF4A	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	114800	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114600	x	x	Anello di sicurezza Ø 12 mm	Circlip Ø 12 mm	Circlips Ø 12 mm	Anillo de seguridad Ø 12 mm
10	114700P	x	x	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela
11	11516101201	x	x	Tenuta meccanica Ø 12 mm	Mechanical seal Ø 12 mm	Garniture mécanique Ø 12 mm	Sello mecánico Ø 12 mm
12	851IN3CP80I	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
13	14CL06	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN06	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116001T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0600	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116001T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC061LN	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	115104	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
20	RTP061B14B	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RFP061C14B		x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114000	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113001	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	116038	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
24	14COK06IPA	x	x	Coprिमorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS01	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
28	116031T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	117060	x	x	Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
30	117109	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
31	119060	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
32	CA061AF0A	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
32	CA061CF0A		x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	1170501	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

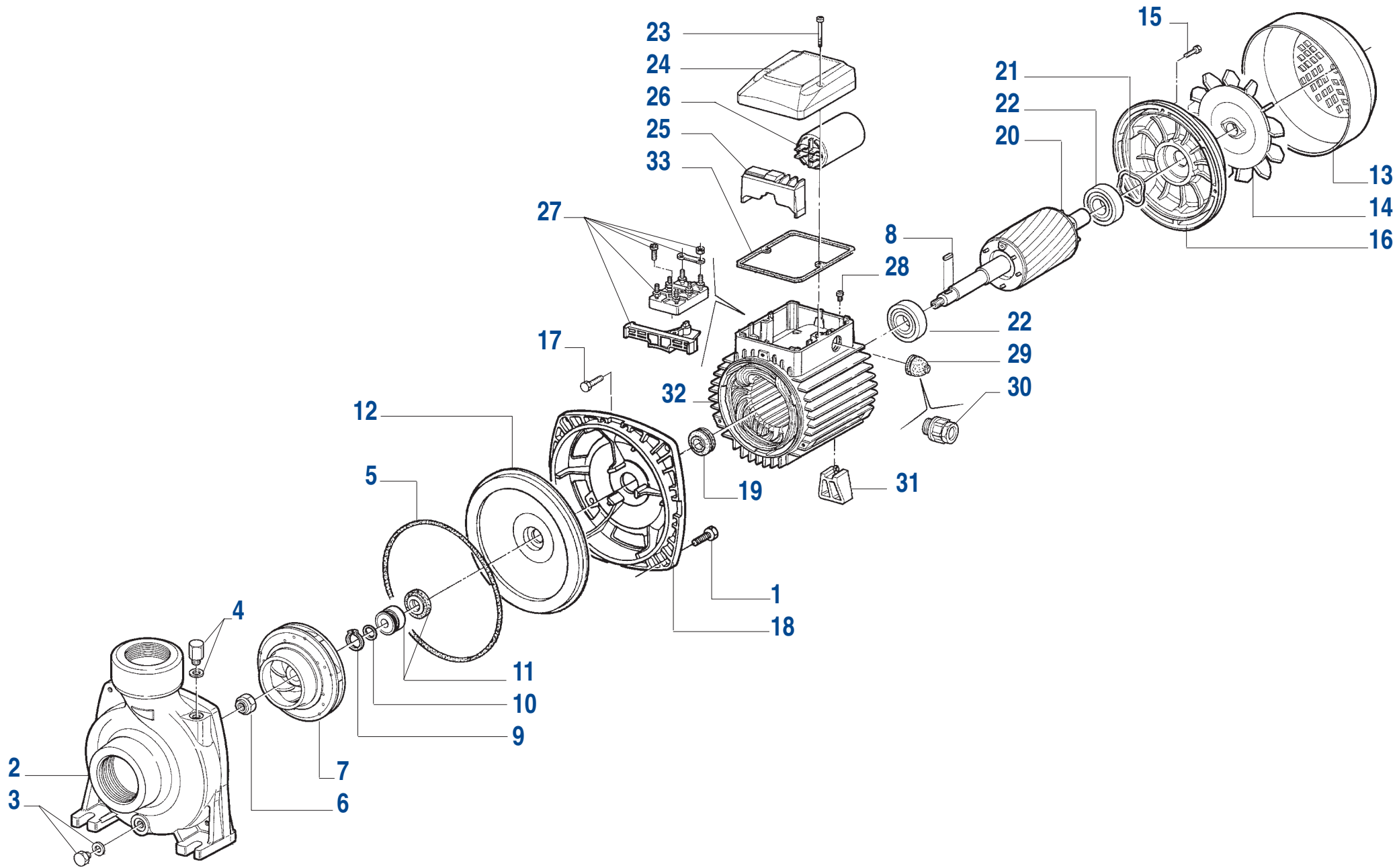
VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

16	SC0603		x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
20	RFP061C14B	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RFP061L14B		x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
25	114421	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
26	111010F	x		Condensatore 10 µF	Capacitor 10 µF	Condensateur 10 µF	Condensador 10 µF
26	111014F		x	Condensatore 14 µF	Capacitor 14 µF	Condensateur 14 µF	Condensador 14 µF
32	CA061CF0A1	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
32	CA061LF0A1		x	Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.

02.40.02

HF 50B - HF 50A



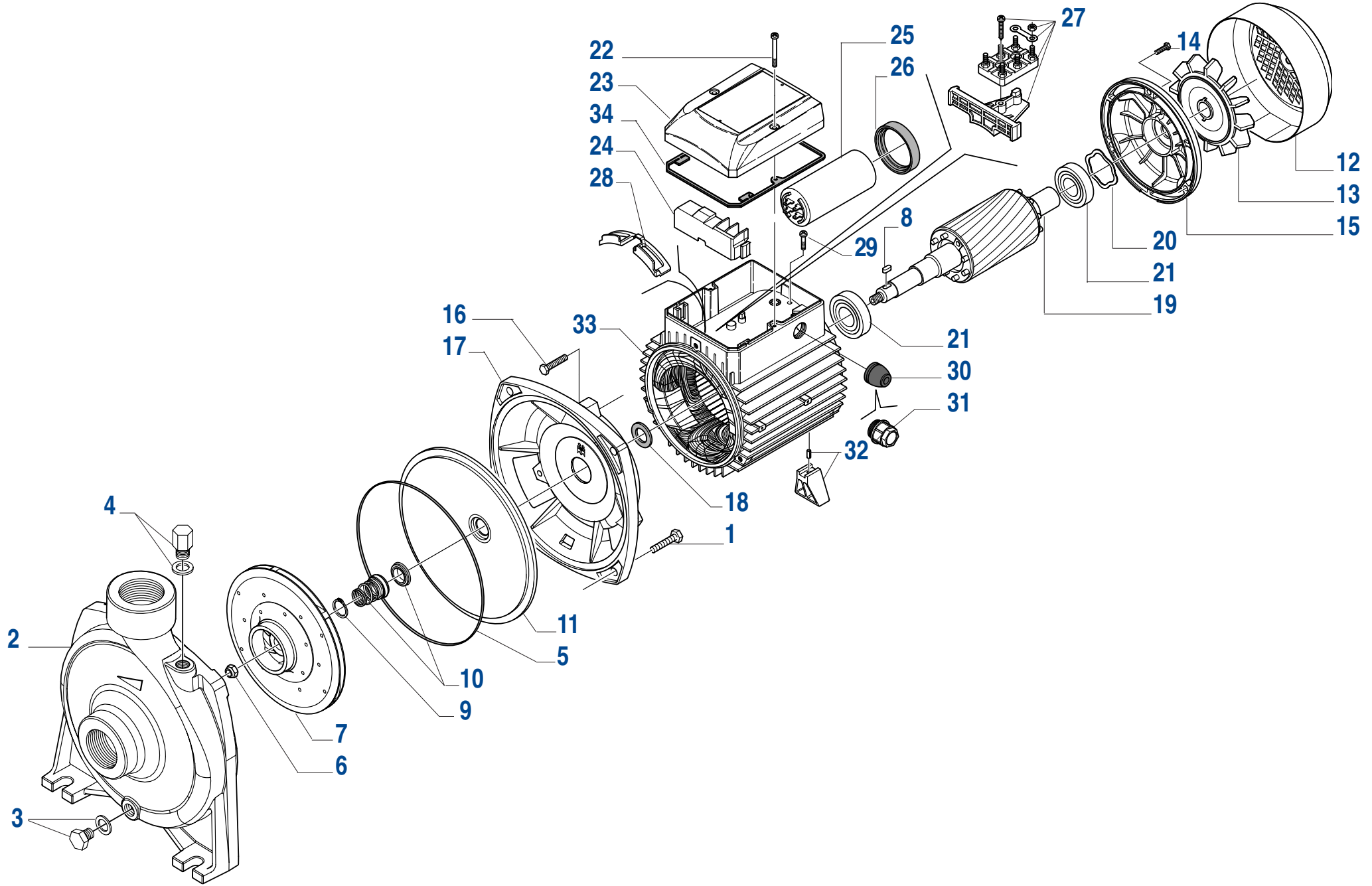
02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 51B	HF 51A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116005	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF5Y	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	11514201540	x	x	Guarnizione OR per corpo pompa	Pump body O-Ring	Joint torique du corps de pompe	Junta tórica del cuerpo bomba
6	116910A	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF5BY	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF5AY	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	114800	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114605	x	x	Anello di sicurezza Ø 14 mm	Circlip Ø 14 mm	Circlips Ø 14 mm	Anillo de seguridad Ø 14 mm
10	114751	x	x	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela
11	11516121401	x	x	Tenuta meccanica Ø 14 mm	Mechanical seal Ø 14 mm	Garniture mécanique Ø 14 mm	Sello mecánico Ø 14 mm
12	854INJCR2	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
13	14CL07	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN07	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116001	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0700	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116020	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC076LN	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	115105	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
20	RTP071BC14	x	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114001	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113002	x	x	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	116036	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
24	14COK06IPQ	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS01	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
28	116031	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	117071	x	x	Passacavo	Cable grommet	Passé câble	Pasacable
30	117110	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
31	119065	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
32	CA071BCF0A	x	x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	1170501	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

20	RFP071BC14	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RFP071C14		x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
25	114431	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
26	111016F	x		Condensatore 16 µF	Capacitor 16 µF	Condensateur 16 µF	Condensador 16 µF
26	111020F	x		Condensatore 20 µF	Capacitor 20 µF	Condensateur 20 µF	Condensador 20 µF
32	CA071BCF0A1	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
32	CA071CF0A1		x	Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



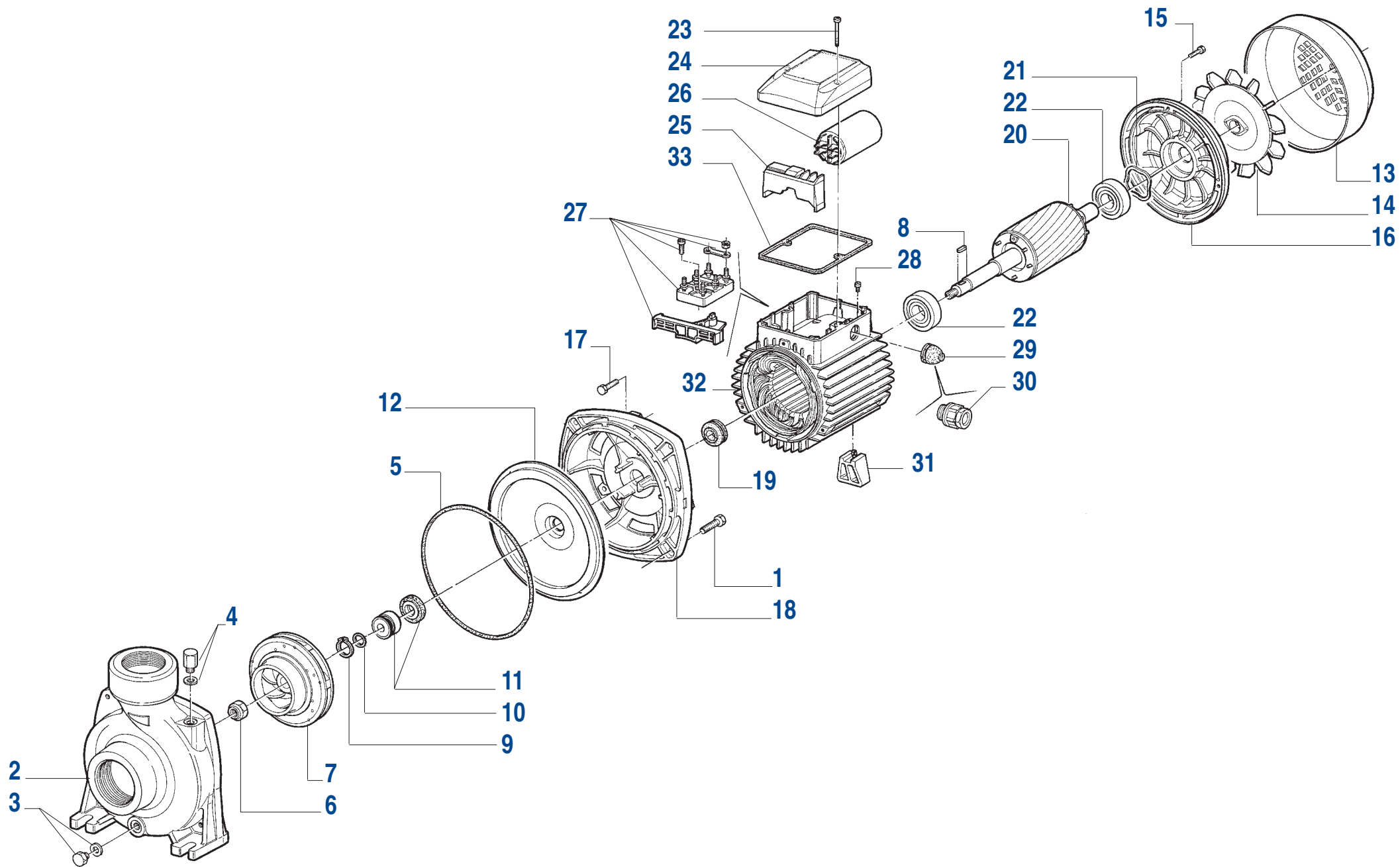
02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 60	HF 70B	HF 70A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116006	x	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF67	x	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	11514201532	x	x	x	Guarnizione OR per corpo pompa	Pump body O-Ring	Joint torique du corps de pompe	Junta tórica del cuerpo bomba
6	116911A	x	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF60	x			Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF7B		x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF7A			x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148060	x	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114619	x	x	x	Anello di sicurezza Ø 17 mm	Circlip Ø 17 mm	Circlips Ø 17 mm	Anillo de seguridad Ø 17 mm
10	11516301801	x	x	x	Tenuta meccanica Ø 18 mm	Mechanical seal Ø 18 mm	Garniture mécanique Ø 18 mm	Sello mecánico Ø 18 mm
11	859INCP25	x	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
12	14CL08	x	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
13	14VN08	x	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
14	116024	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
15	SC0800	x	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
16	116023	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
17	SC08LN	x	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
18	115102	x	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
19	RTP082A06	x			Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	RTP082B06		x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	RTP082C03			x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	114002	x	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
21	113003	x	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
22	116036	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
23	14COK08IPA	x	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîte à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS04	x	x	x	Morsettiera completa	Complete terminal board	Boîte à bornes complet	Placa bornes completa
28	118139	x	x	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
29	116031	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
31	117110	x	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
32	119062A	x	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
33	CA081AF2A	x			Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081BF2A		x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081CF2A			x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
34	117051	x	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

19	RFP082AB06	x			Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	RFP082C06		x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
24	114447	x	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
25	111025F	x			Condensatore 25 µF	Capacitor 25 µF	Condensateur 25 µF	Condensador 25 µF
25	111045F		x		Condensatore 45 µF	Capacitor 45 µF	Condensateur 45 µF	Condensador 45 µF
26	118046	x			Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
26	118047		x		Anello di sostegno condensatore	Anello di sostegno condensatore	Anello di sostegno condensatore	Anello di sostegno condensatore
30	117075	x	x		Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
33	CA081ABF2A1	x			Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
33	CA081CF2A1			x	Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



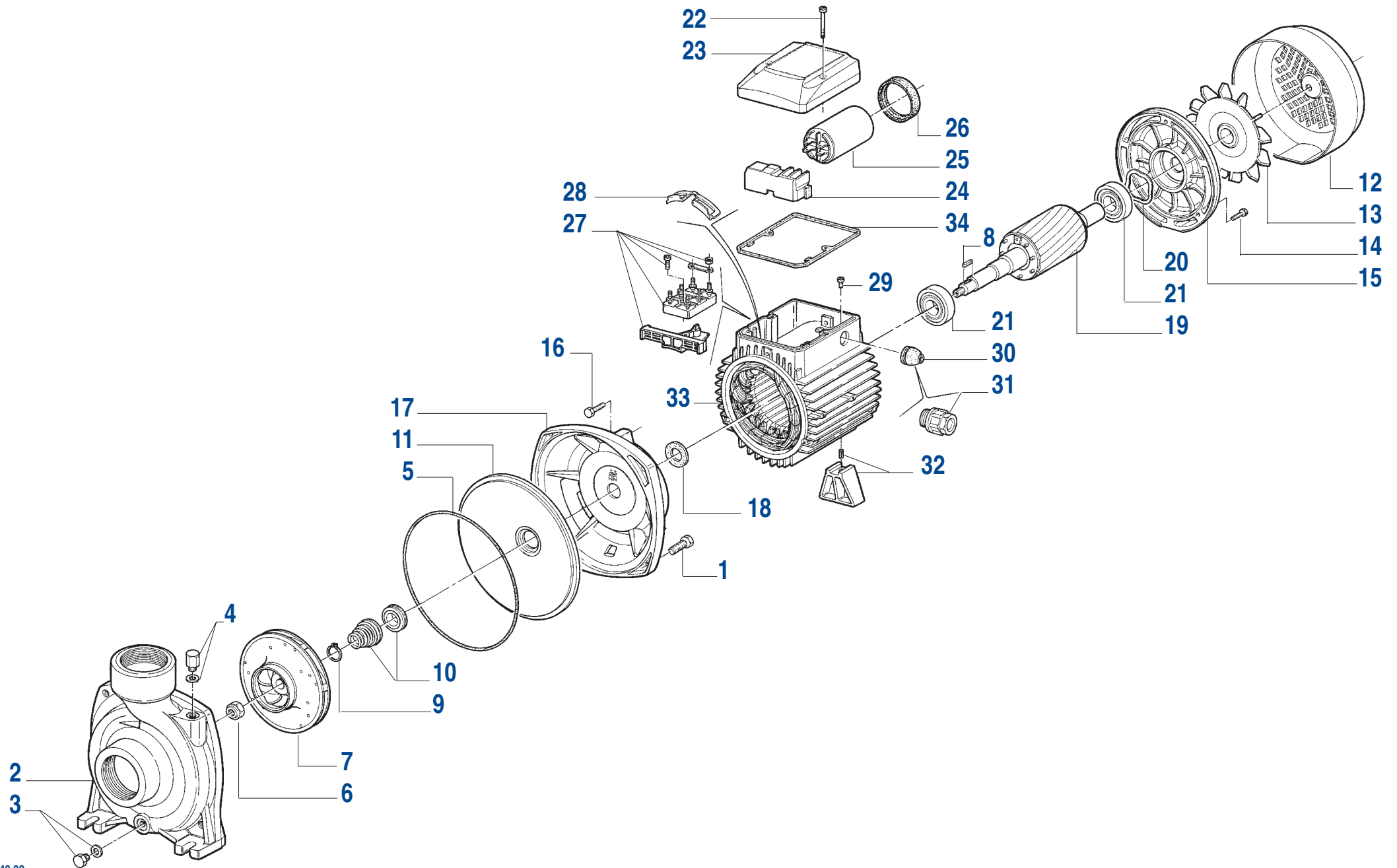
02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 5C	HF 5B	HF 5A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116005	x	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF5	x	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	11514201540	x	x	x	Guarnizione OR per corpo pompa	Pump body O-Ring	Joint torique du corps de pompe	Junta tórica del cuerpo bomba
6	116910A	x	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRNF127	x			Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRNF128		x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF5A			x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	114800	x	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114605	x	x	x	Anello di sicurezza Ø 14 mm	Circlip Ø 14 mm	Circlips Ø 14 mm	Anillo de seguridad Ø 14 mm
10	114751	x	x	x	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela
11	11516121401	x	x	x	Tenuta meccanica Ø 14 mm	Mechanical seal Ø 14 mm	Garniture mécanique Ø 14 mm	Sello mecánico Ø 14 mm
12	854INJSW2	x	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
13	14CL07	x	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN07	x	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116001	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0700	x	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116020	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC071LN	x	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	115105	x	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
20	RTP071BC03	x	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RTP071C03			x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114001	x	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113002	x	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	116036	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
24	14COK06IPQ	x	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS01	x	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
28	116031	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	117071	x	x	x	Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
30	117110	x	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
31	119061	x	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
32	CA071BCF0A	x	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
32	CA071CF0A			x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	1170501	x	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

20	RFP071C03	x	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RFP071L03			x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
25	114431	x	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
26	111016F	x			Condensatore 16 µF	Capacitor 16 µF	Condensateur 16 µF	Condensador 16 µF
26	111020F		x		Condensatore 20 µF	Capacitor 20 µF	Condensateur 20 µF	Condensador 20 µF
26	111025F			x	Condensatore 25 µF	Capacitor 25 µF	Condensateur 25 µF	Condensador 25 µF
32	CA071CF0A1	x	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
32	CA071LF0A1			x	Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



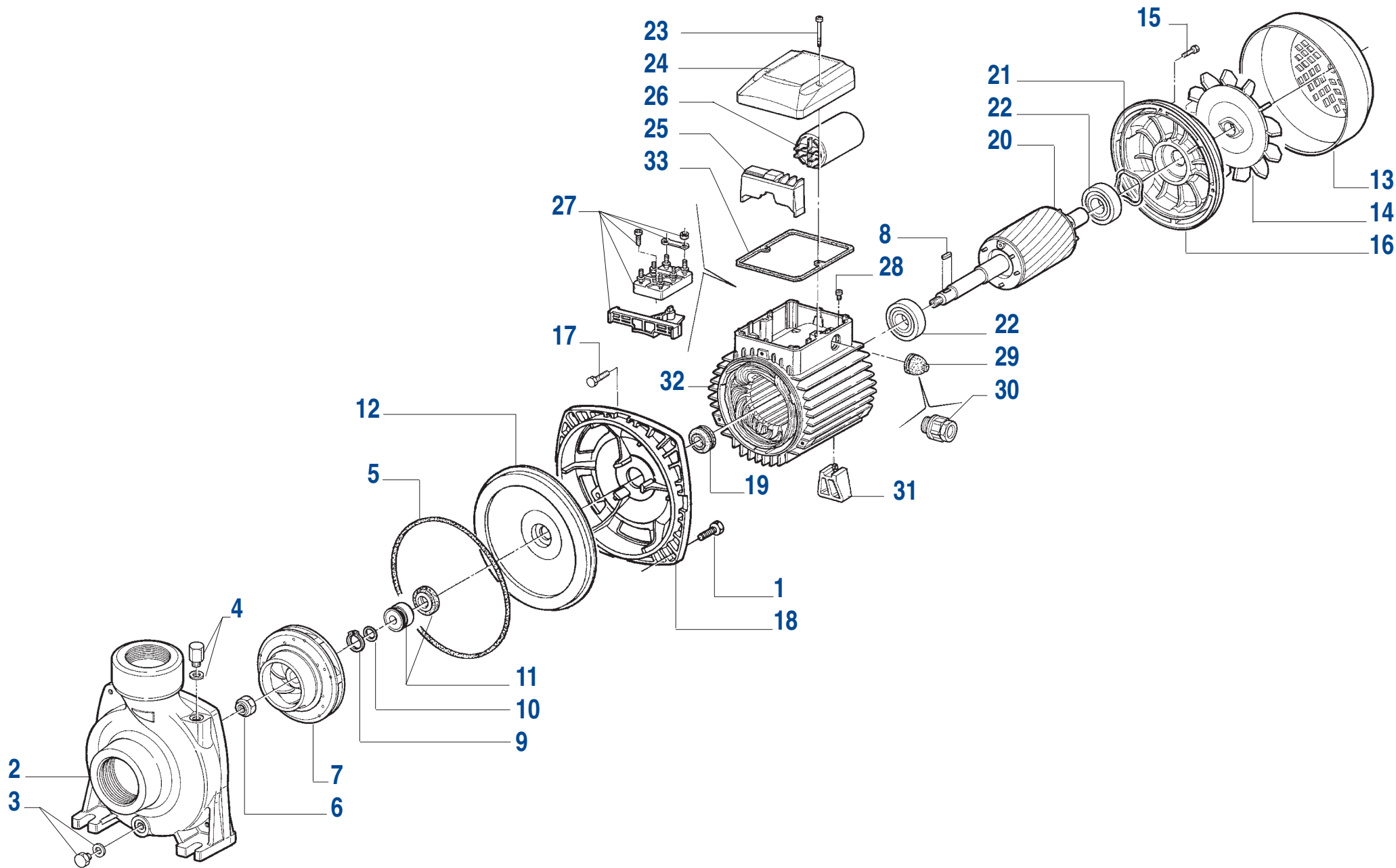
02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 5BM	HF 5AM	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116006	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF5H	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	11514201532	x	x	Guarnizione OR per corpo pompa	Pump body O-Ring	Joint torique du corps de pompe	Junta tórica del cuerpo bomba
6	116911A	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF5BH	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF5AH	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148060	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114619	x	x	Anello di sicurezza Ø 17 mm	Circlip Ø 17 mm	Circlips Ø 17 mm	Anillo de seguridad Ø 17 mm
10	11516301801	x	x	Tenuta meccanica Ø 18 mm	Mechanical seal Ø 18 mm	Garniture mécanique Ø 18 mm	Sello mecánico Ø 18 mm
11	859INCP25	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
12	14CL08	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
13	14VN08	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
14	116024	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
15	SC0800	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
16	116023	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
17	SC08LN	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
18	115102	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
19	RTP082A06	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	RTP082B06	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	114002	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
21	113003	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
22	116036	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
23	14COK08IPA	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS04	x	x	Morsettiera completa	Complete terminal board	Boîte à bornes complet	Placa bornes completa
28	118139	x	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
29	116031	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
30	117075	x	x	Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
31	117110	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
32	119062A	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
33	CA081AF2A	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081BF2A	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
34	117051	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

19	RFP082AB06	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	RFP082C06	x	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
24	114447	x	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
25	111025F	x		Condensatore 25 µF	Capacitor 25 µF	Condensateur 25 µF	Condensador 25 µF
25	111045F	x		Condensatore 45 µF	Capacitor 45 µF	Condensateur 45 µF	Condensador 45 µF
26	118046	x		Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
26	118047	x		Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
33	CA081ABF2A1	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
33	CA081CF2A1	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



02.40.02

VERSIONE TRIFASE - THREE PHASE VERSION - VERSION TRIPHASE - VERSION TRIFASICA

50 Hz

N°	Codice Code Reference Codigo	4	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116005	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF5L	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	11514201540	x	Guarnizione OR per corpo pompa	Pump body O-Ring	Joint torique du corps de pompe	Junta tórica del cuerpo bomba
6	116910A	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF5L	x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	114800	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114605	x	Anello di sicurezza Ø 14 mm	Circlip Ø 14 mm	Circlips Ø 14 mm	Anillo de seguridad Ø 14 mm
10	114751	x	Rondella	Washer	Rondelle	Arandela
11	11516121401	x	Tenuta meccanica Ø 14 mm	Mechanical seal Ø 14 mm	Garniture mécanique Ø 14 mm	Sello mecánico Ø 14 mm
12	854INJCR2	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
13	14CL07	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN07	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116001	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0700	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116020	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC076LN	x	Lanternia di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	115105	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
20	RTP071BC13	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114001	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113002	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	116036	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
24	14COK06IPQ	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS01	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
28	116031	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	117071	x	Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
30	117110	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
31	119061	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
32	CA071BCF0A	x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	1170501	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

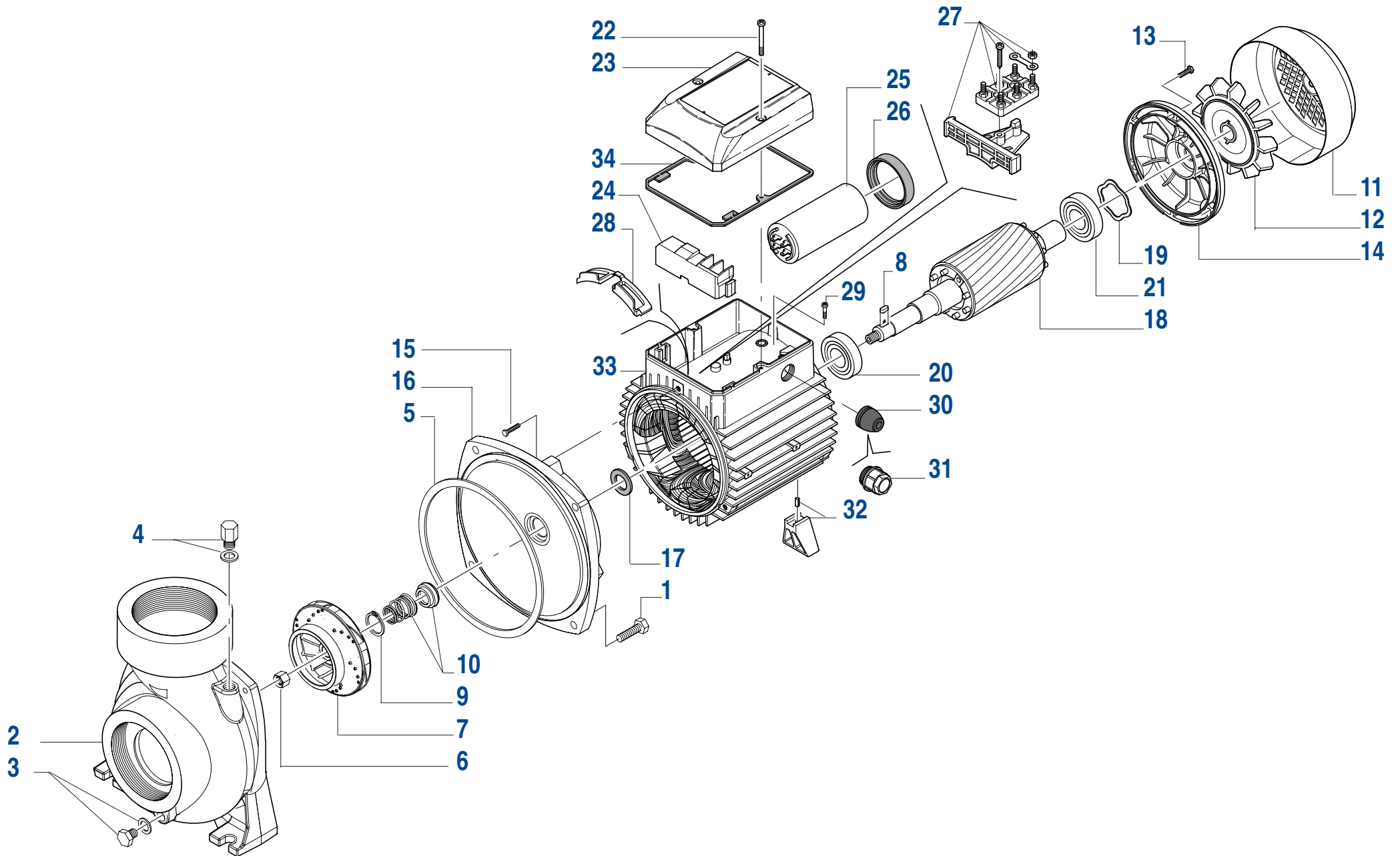
VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

20	RFP071C13	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
25	114431	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
26	111020F	x	Condensatore 20 µF	Capacitor 20 µF	Condensateur 20 µF	Condensador 20 µF
32	CA071CF0A1	x	Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.

02.40.02

HF 4



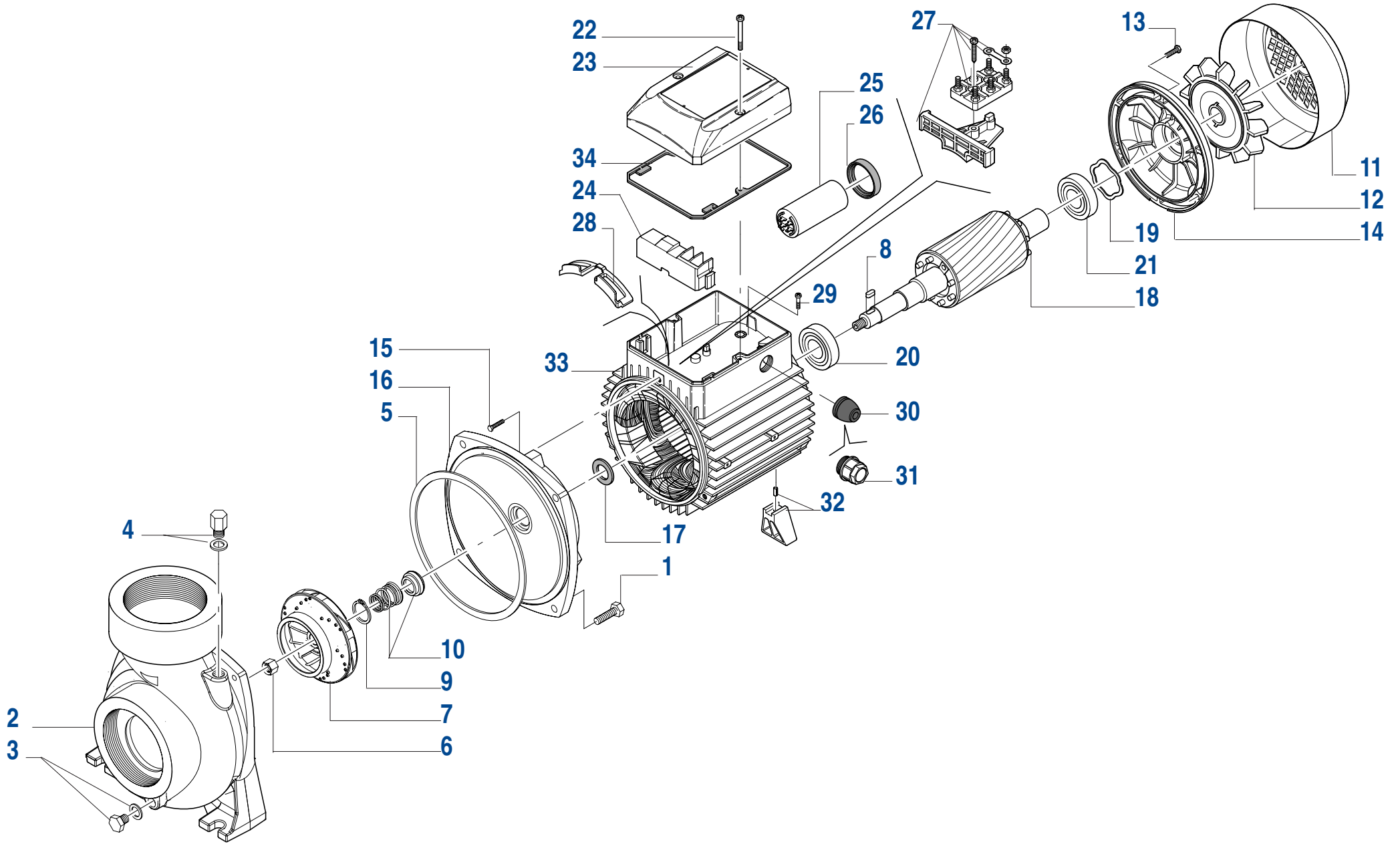
02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 6C	HF 6B	HF 6A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116006	x	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF6	x	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115052	x	x	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116911A	x	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF6C	x			Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF6B		x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF6A			x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148060	x	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114619	x	x	x	Anello di sicurezza Ø 17 mm	Circlip Ø 17 mm	Circlips Ø 17 mm	Anillo de seguridad Ø 17 mm
10	11516301801	x	x	x	Tenuta meccanica Ø 18 mm	Mechanical seal Ø 18 mm	Garniture mécanique Ø 18 mm	Sello mecánico Ø 18 mm
11	14CL08	x	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
12	14VN08	x	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
13	116024	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
14	SC0800	x	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
15	116023	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	851LNCP200	x	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
17	115102	x	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
18	RTP082A03	x			Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
18	RTP082B03		x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
18	RTP082C02			x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	114002	x	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
20	113013	x	x	x	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
21	113003	x	x	x	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
22	116036	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
23	14COK08IPA	x	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîte à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS04	x	x	x	Morsettiera completa	Complete terminal board	Boîte à bornes complet	Placa bornes completa
28	118139	x	x	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
29	116031	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
31	117110	x	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
32	119056A	x	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
33	CA081AF2A	x			Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081BF2A		x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081CF2A			x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
34	117051	x	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

18	RFP082B03	x			Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
18	RFP082C03		x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
24	114447	x	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
25	111031F	x			Condensatore 31,5 µF	Capacitor 31,5 µF	Condensateur 31,5 µF	Condensador 31,5 µF
25	111045F		x		Condensatore 45 µF	Capacitor 45 µF	Condensateur 45 µF	Condensador 45 µF
26	118046	x			Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
26	118047		x		Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
30	117075	x	x		Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
33	CA081BF2A1	x			Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
33	CA081CF2A1		x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



02.40.02

VERSIONE TRIFASE - THREE PHASE VERSION - VERSION TRIPHASE - VERSION TRIFASICA

50 Hz

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 6CR	HF 6BR	HF 6AR	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116006	x	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF61	x	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115052	x	x	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116911A	x	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF6C	x			Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF6B		x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF6A			x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148060	x	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114619	x	x	x	Anello di sicurezza Ø 17 mm	Circlip Ø 17 mm	Circlips Ø 17 mm	Anillo de seguridad Ø 17 mm
10	11516301801	x	x	x	Tenuta meccanica Ø 18 mm	Mechanical seal Ø 18 mm	Garniture mécanique Ø 18 mm	Sello mecánico Ø 18 mm
11	14CL08	x	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
12	14VN08	x	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
13	116024	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
14	SC0800	x	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
15	116023	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	851LNCP200	x	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
17	115102	x	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
18	RTP082A03	x			Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
18	RTP082B03		x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
18	RTP082C02			x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
19	114002	x	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
20	113013	x	x	x	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
21	113003	x	x	x	Cuscinetto a sfera	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
22	116036	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
23	14COK08IPA	x	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîte à bornes	Tapa bornes
27	ASSMORS04	x	x	x	Morsettiera completa	Complete terminal board	Boîte à bornes complet	Placa bornes completa
28	118139	x	x	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
29	116031	x	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
31	117110	x	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
32	119056A	x	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
33	CA081AF2A	x			Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081BF2A		x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
33	CA081CF2A			x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
34	117051	x	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

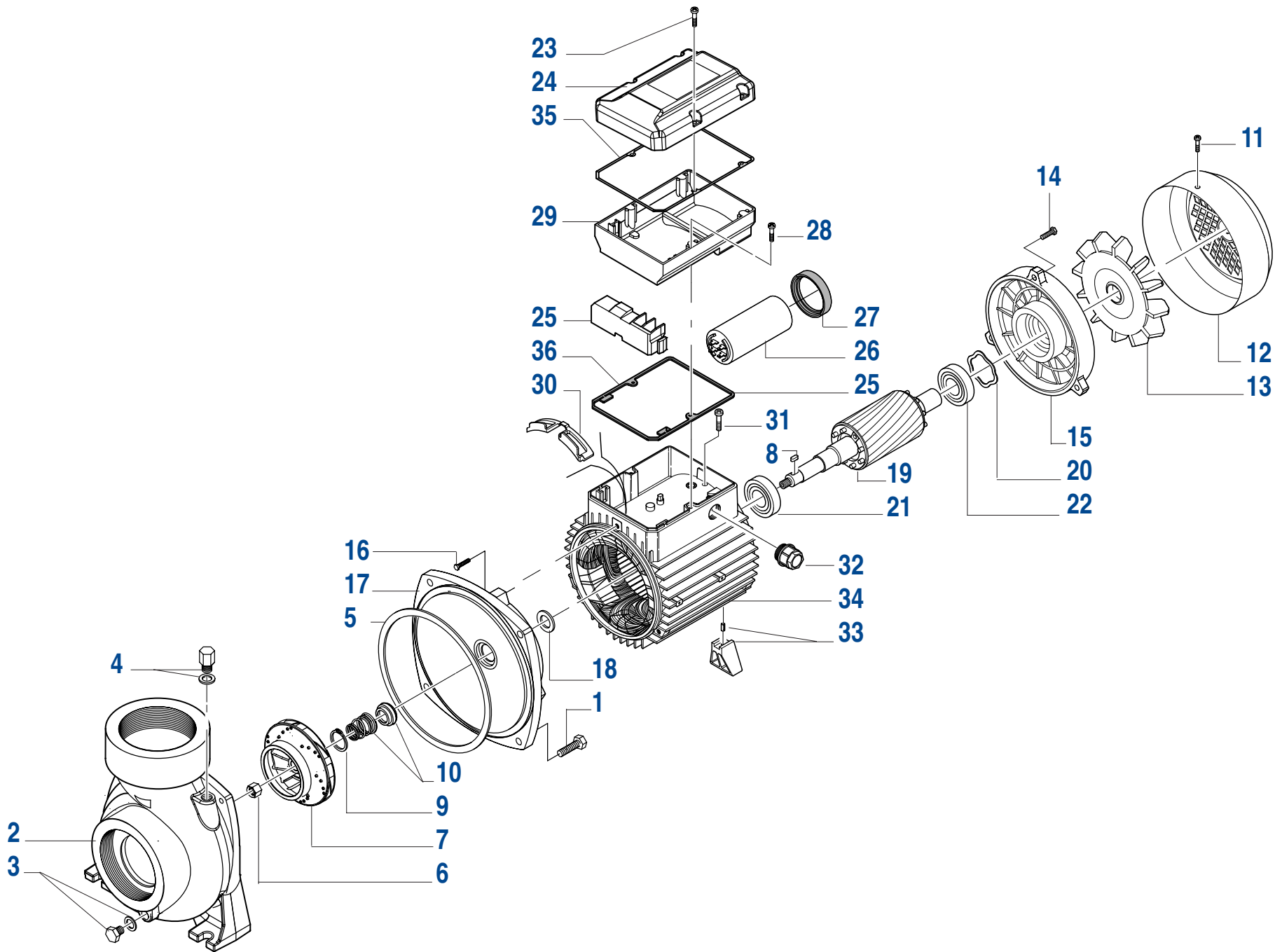
VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA

18	RFP082B03	x			Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
18	RFP082C03		x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
24	114447	x	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
25	111031F	x			Condensatore 31,5 µF	Capacitor 31,5 µF	Condensateur 31,5 µF	Condensador 31,5 µF
25	111045F		x		Condensatore 45 µF	Capacitor 45 µF	Condensateur 45 µF	Condensador 45 µF
26	118046	x			Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
26	118047		x		Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
30	117075	x	x		Passacavo	Cable grommet	Passe câble	Pasacable
33	CA081BF2A1	x			Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
33	CA081CF2A1		x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.

02.40.02

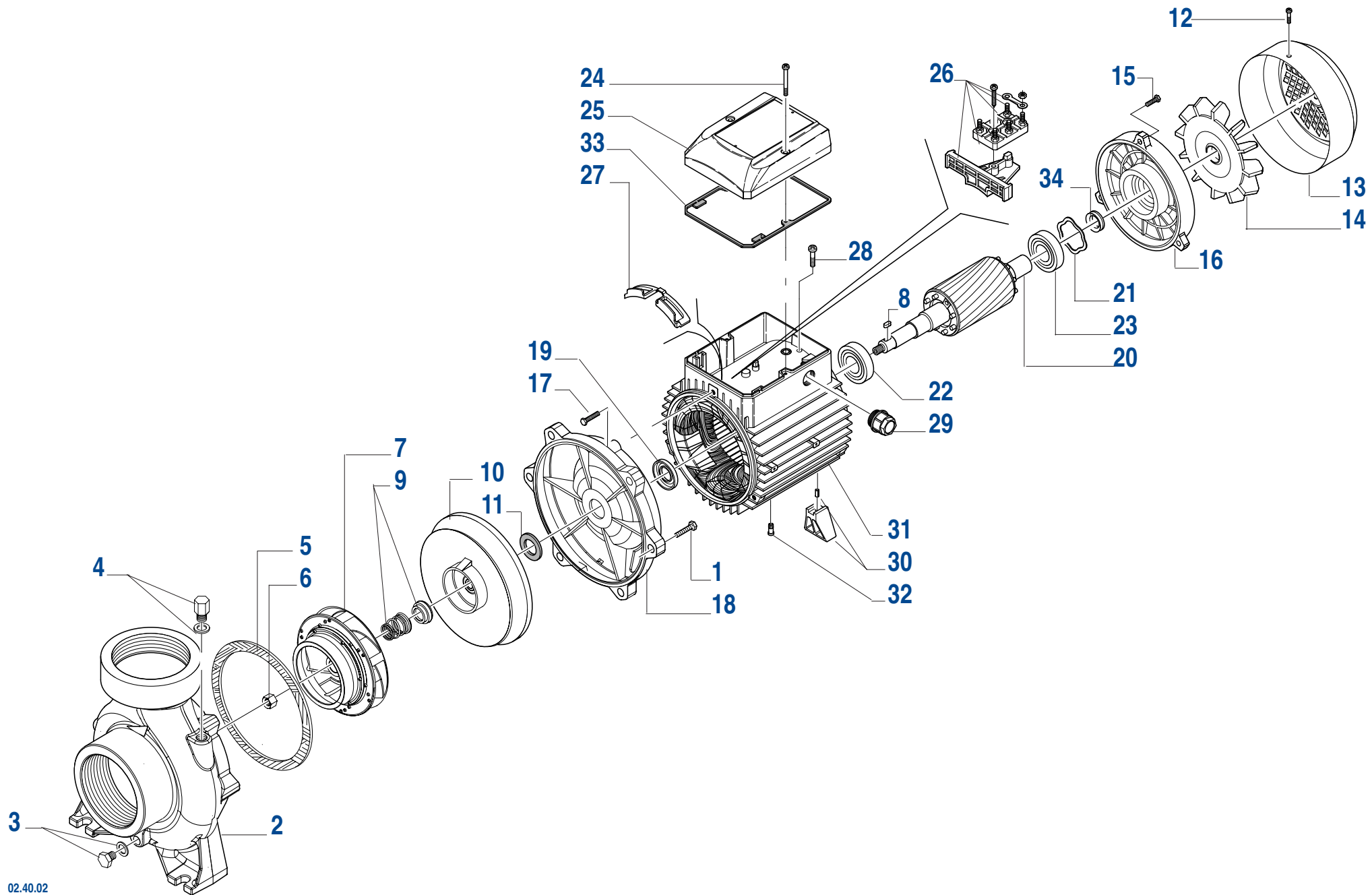
HF 6CR - HFm 6CR - HF 6BR - HFm 6BR - HF 6AR



02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HFm 6AR	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116006	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF61	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119003C	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119000C1	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115052	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116911A	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF6A	x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148060	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	114630	x	Anello di sicurezza Ø 24 mm	Circlip Ø 24 mm	Circlips Ø 24 mm	Anillo de seguridad Ø 24 mm
10	11516302401	x	Tenuta meccanica Ø 24 mm	Mechanical seal Ø 24 mm	Garniture mécanique Ø 24 mm	Sello mecánico Ø 24 mm
11	116031	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
12	14CL09	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
13	14VN09	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
14	116023	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
15	SC0900	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
16	116023	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
17	852LNHF61	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
18	115103	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
19	RFP091LB02	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	114003	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
21	113005C3E	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
22	113004	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	1160508	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
24	14COP08C	x	Coprिमorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
25	114447	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
26	111070F	x	Condensatore 70 µF	Capacitor 70 µF	Condensateur 70 µF	Condensador 70 µF
27	118047	x	Anello di sostegno condensatore	Capacitor gland	Bague de support du condensateur	Anillo soporte condensador
28	116032	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	14COP08B	x	Coprिमorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
30	118139	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
31	116031T	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
32	117111	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
33	119080A	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
34	CA091MF0A1	x	Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
35	117055	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
36	117051	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 8B	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116009	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF8	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119005C	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119002C	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115059	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116913A	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF8B	x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148062	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	11516302001	x	Tenuta meccanica Ø 20 mm	Mechanical seal Ø 20 mm	Garniture mécanique Ø 20 mm	Sello mecánico Ø 20 mm
10	859INF4016	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
11	115106	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
12	116031	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
13	14CL09	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN09	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116023	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0900	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116023	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC09LN	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	11514501254	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre
20	RTP091LB05	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114003	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113005C3E	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	113004	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
24	116036	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25	14COK08IPA	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
26	ASSMORS02	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
27	118139	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
28	116031T	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	117111	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
30	119075A	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
31	CA091MF0A	x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)

PROTEZIONE IP55 - IP55 PROTECTION - PROTECTION IP55 - PROTECCION IP55

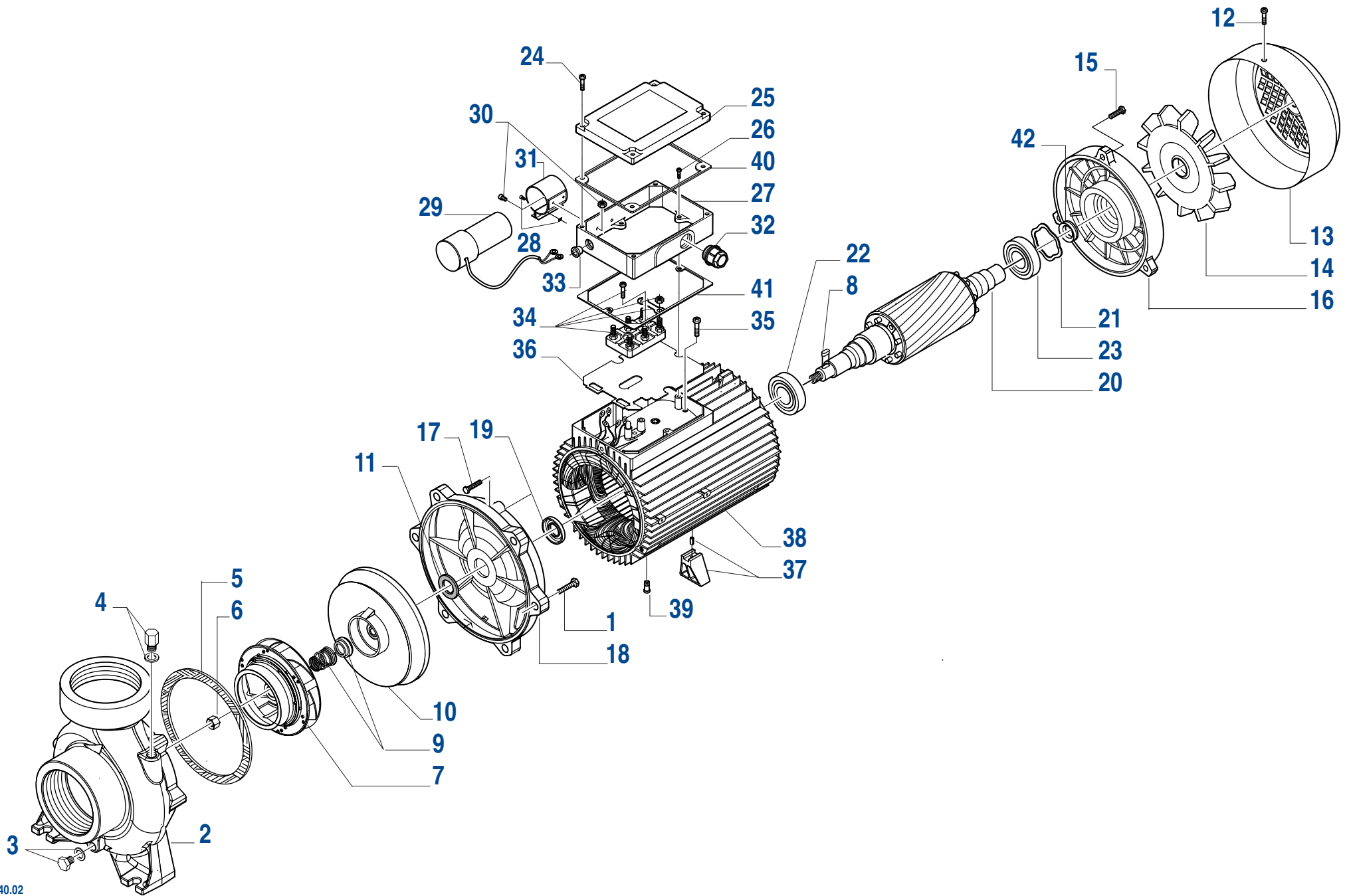
32	119012	x	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
33	117051	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
34	11514501254	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre

Con riserva di modifiche.

Technical modifications reserved.

Sous réserve de modification technique.

Reservado el derecho a introducir modificaciones.



02.40.02

HFm 8B: VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA
 VERSIONE TRIFASE - THREE PHASE VERSION - VERSION TRIPHASE - VERSION TRIFASICA

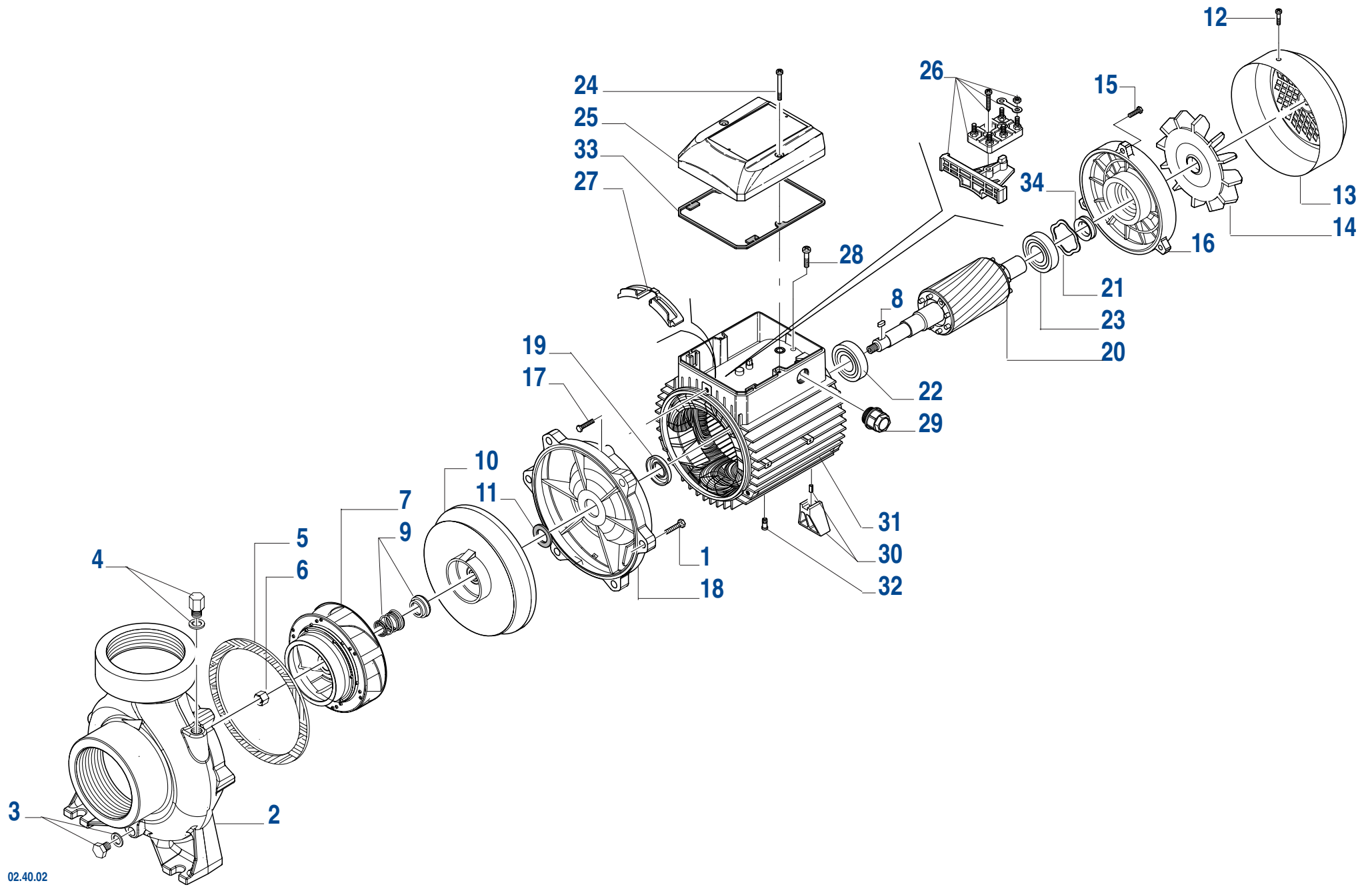
50 Hz

N°	Codice Code Reference Codigo	HFm 8B	HF 8A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116009	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF8	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119005C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119002C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115059	x	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116913A	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF8B	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF8	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148062	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	11516302001	x	x	Tenuta meccanica Ø 20 mm	Mechanical seal Ø 20 mm	Garniture mécanique Ø 20 mm	Sello mecánico Ø 20 mm
10	859INF4016	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
11	115106	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
12	116031	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
13	14CL09	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN09	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116023	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0900	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116023	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC091LN	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	11514501254	x	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre
20	RFP091LL00	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RTP091LL00	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114003	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113015	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	113004	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
24	116034T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25	14COP11	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
26	116044T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
27	14COP10M	x		Protezione morsettiera monofase	Terminal board protector	Protecteur de boîte à bornes	Protector de la placa bornes
27	14COP10T	x		Protezione morsettiera trifase	Terminal board protector	Protecteur de boîte à bornes	Protector de la placa bornes
28	116034T	x		Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	ASSCOND80	x		Condensatore 80 µF	Condensatore 80 µF	Condensatore 80 µF	Condensatore 80 µF
30	116032A	x		Vite con dado	Screw with nut	Vis avec ecrou	Tornillo con tuerca
31	117508	x		Fascetta portacondensatore	Capacitor band	Porte condensateur	Faja sujeta condensador
32	117111	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
33	117107	x		Passacavo	Cable grommet	Passe cable	Pasacable
34	ASSMORS03	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
34	ASSMORS02	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
35	116031T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
36	118040	x	x	Isolante sottobasetta	Insulation	Isolation	aislamiento
37	119075A	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
38	CA091PF0A1	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
38	CA091PF0A	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
PROTEZIONE IP55 - IP55 PROTECTION - PROTECTION IP55 - PROTECCION IP55							
39	119012	x	x	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
40	117054	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
41	117053	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
42	11514501254	x	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.

02.40.02

HFm 8B - HF 8A



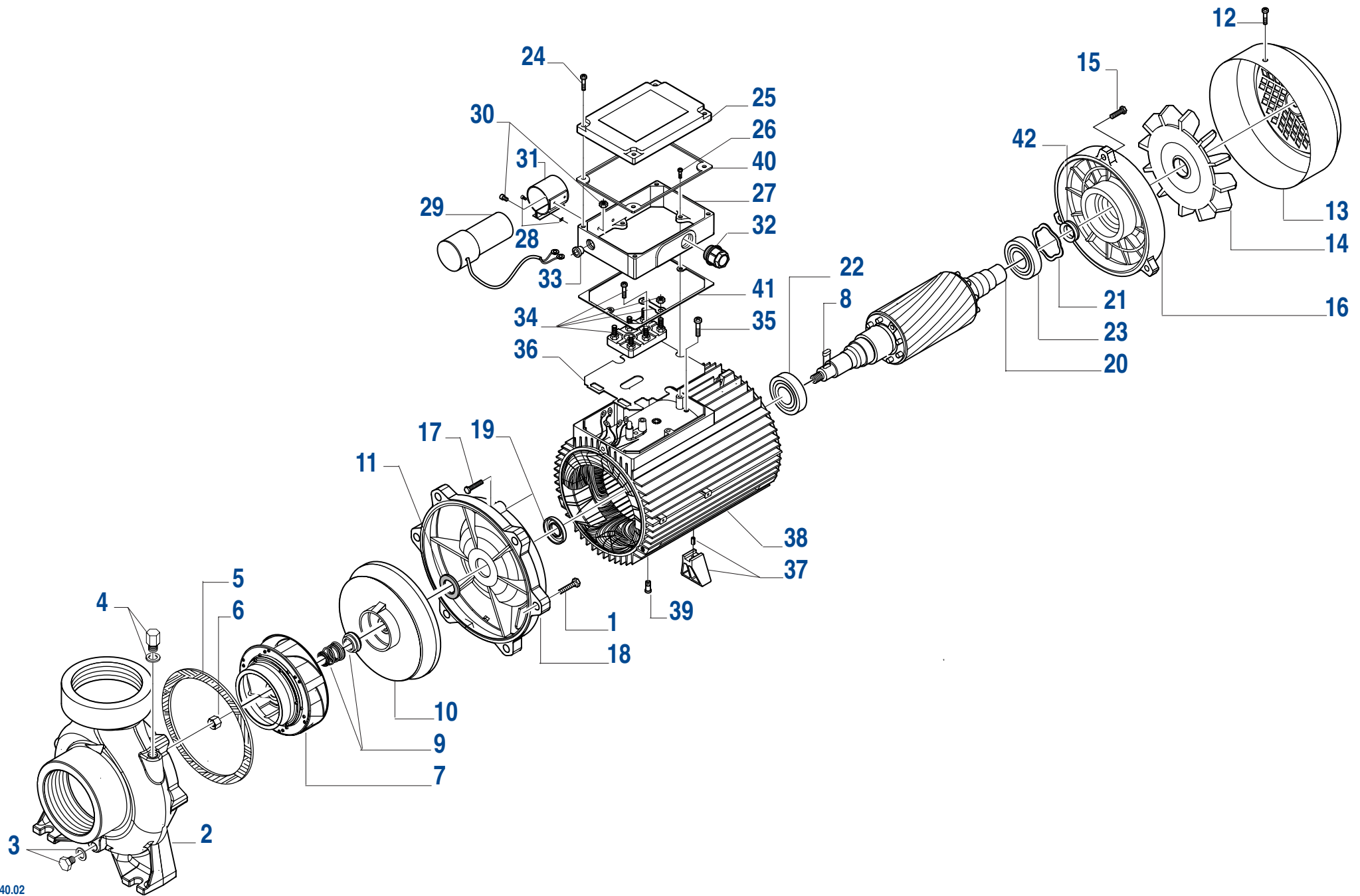
02.40.02

N°	Codice Code Reference Codigo	HF 20B	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116009	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF20	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119005C	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119002C	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115059	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116913A	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF21	x	Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148062	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	11516302001	x	Tenuta meccanica Ø 20 mm	Mechanical seal Ø 20 mm	Garniture mécanique Ø 20 mm	Sello mecánico Ø 20 mm
10	859INF4016	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
11	115106	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
12	116031	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
13	14CL09	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN09	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116023	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0900	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116023	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC09LN	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	11514501254	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre
20	RTP091LB05	x	Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114003	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113005C3E	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	113004	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
24	116036	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25	14COK08IPA	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
26	ASSMORS02	x	Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
27	118139	x	Protezione cavi	Cable protector	Protecteur de fils	Protector de los cables
28	116031T	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	117111	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
30	119075A	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
31	CA091MF0A	x	Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)

PROTEZIONE IP55 - IP55 PROTECTION - PROTECTION IP55 - PROTECCION IP55

32	119012	x	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
33	117051	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
34	11514501254	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.



02.40.02

HFm 20B: VERSIONE MONOFASE - SINGLE PHASE VERSION - VERSION MONOPHASE - VERSION MONOFASICA
 VERSIONE TRIFASE - THREE PHASE VERSION - VERSION TRIPHASE - VERSION TRIFASICA

50 Hz

N°	Codice Code Reference Codigo	HFm 20B	HF 20A	Descrizione	Description	Description	Descripción
1	116009	x	x	Vite corpo pompa	Pump body screw	Vis du corps de pompe	Tornillo del cuerpo bomba
2	855CRHF20	x	x	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Cuerpo bomba
3	119005C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
4	119002C	x	x	Tappo con rondella	Plug with washer	Bouchon avec rondelle	Tapón con arandela
5	115059	x	x	Guarnizione per corpo pompa	Pump body gasket	Joint du corps de pompe	Junta del cuerpo bomba
6	116913A	x	x	Dado di bloccaggio girante	Impeller nut	Ecrou de blocage de roue	Tuerca de fijación del rodete
7	865GRHF21	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
7	865GRHF20	x		Girante	Impeller	Roue	Rodete
8	1148062	x	x	Linguetta inox per girante	Stainless steel impeller key	Clavette de la roue en acier inox	Chaveta del rodete en acero inoxidable
9	11516302001	x	x	Tenuta meccanica Ø 20 mm	Mechanical seal Ø 20 mm	Garniture mécanique Ø 20 mm	Sello mecánico Ø 20 mm
10	859INF4016	x	x	Coperchio del corpo pompa	Pump body cover	Couvercle de corps de pompe	Tapa del cuerpo bomba
11	115106	x	x	Deflettore	Deflector	Deflecteur	Deflector
12	116031	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
13	14CL09	x	x	Copriventola	Fan cover	Capot de ventilateur	Tapa del ventilador
14	14VN09	x	x	Ventola	Fan	Ventilateur	Ventilador
15	116023	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
16	SC0900	x	x	Scudo	End shield	Flasque arrière	Tapa motor
17	116023	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
18	SC091LN	x	x	Lanterna di raccordo	Motor bracket	Lanterne de raccordement	Soporte motor
19	11514501254	x	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre
20	RFP091LL00	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
20	RTP091LL00	x		Albero con rotore	Shaft with rotor	Arbre avec rotor	Eje con rotor
21	114003	x	x	Molla di compensazione	Compensation spring	Ressort de compensation	Muelle de compensación
22	113015	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
23	113004	x	x	Cuscinetto a sfere	Ball bearing	Roulement à billes	Rodamiento
24	116034T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
25	14COP11	x	x	Coprimorsettiera	Terminal box	Couvercle de boîtier à bornes	Tapa bornes
26	116044T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
27	14COP10M	x		Protezione morsettiera monofase	Terminal board protector	Protecteur de boîte à bornes	Protector de la placa bornes
27	14COP10T	x		Protezione morsettiera trifase	Terminal board protector	Protecteur de boîte à bornes	Protector de la placa bornes
28	116034T	x		Vite	Screw	Vis	Tornillo
29	ASSCOND80	x		Condensatore 80 µF	Condensatore 80 µF	Condensatore 80 µF	Condensatore 80 µF
30	116032A	x		Vite con dado	Screw with nut	Vis avec écrou	Tornillo con tuerca
31	117508	x		Fascetta portacondensatore	Capacitor band	Porte condensateur	Faja sujeta condensador
32	117111	x	x	Pressacavo	Cable gland	Presse étoupe	Prensacable
33	117107	x		Passacavo	Cable grommet	Passe cable	Pasacable
34	ASSMORS03	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
34	ASSMORS02	x		Morsettiera	Terminal board	Boîte à bornes	Placa bornes
35	116031T	x	x	Vite	Screw	Vis	Tornillo
36	118040	x	x	Isolante sottobasetta	Insulation	Isolation	aislamiento
37	119075A	x	x	Piede di appoggio	Supporting foot	Pied d'appui	Pie de apoyo
38	CA091PF0A1	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230)	Motor casing with windings (V 230)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230)	Caja motor con estator bobinado (V 230)
38	CA091PF0A	x		Cassa motore con statore avvolto (V 230/400)	Motor casing with windings (V 230/400)	Carcasse moteur avec bobinage (V 230/400)	Caja motor con estator bobinado (V 230/400)
PROTEZIONE IP55 - IP55 PROTECTION - PROTECTION IP55 - PROTECCION IP55							
39	119012	x	x	Tappo	Plug	Bouchon	Tapón
40	117054	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
41	117053	x	x	Guarnizione	Gasket	Joint	Junta
42	11514501254	x	x	Anello di tenuta	Sealing ring	Joint a lèvres	Anillo de cierre

Con riserva di modifiche.
 Technical modifications reserved.
 Sous réserve de modification technique.
 Reservado el derecho a introducir modificaciones.

02.40.02

HFm 20B - HF 20A